



詳細はこちら Details

まつだい「農舞台」フィールドミュージアム【山菜まつり】  
Matsudai NOHBUTAI Field Museum [Wild Vegetable Festival]

雪国の春は山菜とともに始まります。春限定の山菜を探して、食べて、山菜博士になろう。  
Spring in snow country starts with wild vegetables. Let's look for and eat spring wild vegetables and become an expert of wild vegetables.

①山菜と春の里山キーホルダーづくり

“春の生きもの”や“山菜”のパーツを組み合わせてオリジナルのキーホルダーを作ろう。  
日時：4/26(土)～5/6(火祝) 10:30-17:00(所要時間：15分～)  
料金：1個1,000円 ※時間内いつでも体験可能

1) Making Key Chains with motif of inspired by Spring Satoyama

Let's make original key chains by combining parts of "spring creatures" and "wild vegetables".  
Date & Time: 4/26(Sat)-5/6(Tue) 10:30-17:00(Time required: from 15 minutes)  
Fee: ¥1,000 per piece \*You can try anytime during the time listed above.

②山菜と草花、生き物を探して春の里山散歩

春の里山を散歩し、地元ガイドと一緒に山菜や早春の草花を探してみましょう。  
日時：4/26(土)、4/29(火祝)、5/4(日) 10:30-12:00(所要時間：1時間半)  
料金：大人1,000円／小中学生500円 ※要事前予約

2) Spring Satoyama Walks in Search of wild vegetables, Flowers, and Creatures

Let's take a walk in the satoyama in spring and look for wild vegetables and early spring flowers with a local guide.  
Date & Time: 4/26(Sat), 4/29(Tue), 5/4(Sun) 10:30-12:00(Time required: 1.5 hours)  
Fee: Adults ¥1,000, Children(6-15 years old) ¥500 \*Reservations required

③山菜料理教室 春の味覚ふきのとう味噌づくり

ふきのとう味噌づくりを地域のお母さんと一緒に習ってみましょう。  
日時：4/27(日)、5/3(土) 10:30-12:00(所要時間：1時間半)  
料金：大人1,500円／小中学生1,000円  
※要事前予約

3) Wild Vegetable Cooking Class Making Spring Taste of Fukinoto (butterbur sprouts) Miso

Let's learn how to make butterbur sprout miso with local woman.  
Date & Time: 4/27(Sun), 5/3(Sat) 10:30-12:00(Time required: 1.5 hours)  
Fee: Adults ¥1,500, Children ¥1,000(6-15 years old)  
\*Reservations required



棚田バンクイベント Matsudai Tanada Bank event

奴奈川キャンパス NUNAGAWA Campus

つちやあゆみによる、木球が転がり音楽を奏でる「輪唱の〇」と「音の道」が加わり、展示が充実。「惑星トラス in 奴奈川キャンパス」にも登場する松本倫子のカラフルなねこの「Hoppe」の塗り絵ワークショップも開催。



「輪唱の〇」「音の道」つちやあゆみ  
"Chorus circle", "Sound path" Tsuchiya Ayumi

In addition, the artworks by Tsuchiya Ayumi will add "chorus circle" and "sound path", in which wooden balls roll and play music. A coloring workshop of the colorful cat "Hoppe" by Matsumoto Michiko, which also appears in "The Planet TOLARIS in Nunagawa Campus".



詳細はこちら

まつだい棚田バンク 2025年会員募集中 Matsudai Tanada Bank 2025 Membership Application



会員限定で、田植え、稲刈りなどの農作業イベントに参加できます。会員の方には、育てた棚田米をお届け。Matsudai Tanada Bank members only can participate in rice planting, rice harvesting, and other farm work events. Please join as a member and you will receive the rice we grow.

田植えイベント：6/7(土)、8(日)  
Rice planting event:  
6/7(Sat), 6/8(Sun)



詳細はこちら Details

開催概要 Outline

会期：2025.4.26(Sat) START ※祝日を除く火水定休 \*Closed on Tue & Wed except holidays.  
開催時間：10:00～17:00(10月 10:00～16:00) ※各作品により公開日・公開時間が異なる。  
\*Opening dates and hours may vary depending on the artworks.

開催地：越後妻有地域(新潟県十日町市、津南町)

Echigo-Tsumari Region (Tokamachi-City and Tsunan-Town, Niigata Prefecture)

※積雪状況により一部の施設・作品の公開日が変更となる場合は、公式HPにてお知らせします。

予めご了承ください。  
\*If the opening date of some facilities or artworks will be changed due to snow conditions, we will announce on the official website.

越後妻有里山現代美術館 MonET【連続企画展vol.7】  
Museum on Echigo-Tsumari, MonET [Exhibition Series Vol.7]

三宅感「無色の人」好評につき6/22(日)まで延長公開。4/26(土)からは「無色の人春」として、展示内容もアップデート。※4/26(土)には、トークイベントを開催予定。

Miyake Kan "Neutral Person" will be on view until 6/22(Sun) due to popular demand; "Neutral Person Spring" will be newly exhibited from 4/26(Sat). \*Talk events will be held on 4/26(Sat).



「青空があでしよう」三宅感  
"There Will Be Blue Sky" Miyake Kan

ワークショップ

「身近な人の顔彫刻をつくろう!」

日時：5/3(土)～5/6(火祝)  
時間：13:00-15:00(所要時間：15分～)  
※時間内いつでも体験可能

Related event: Let's make a face sculpture of someone close to you!

Date & Time: 4/26(Sat)-5/6(Tue) 10:30-17:00  
\*You can try anytime during the workshop hours.



詳細はこちら

鉢&田島征三 絵本と木の葉の美術館  
Hachi & Seizo Tashima Museum of Picture Book Art



詳細はこちら

①「ちきゅうパスポート」原画展・「龍」原画展

日程：4/26(土)～5/12(月)  
24人の絵本作家が子どもたちに贈る想像の国々を描いたジャバラ絵本の原画の展示。

1) "Earth Passport" Original Drawings Exhibition and "Dragon" Original Drawings Exhibition

Date: 4/26(Sat)-5/12(Mon)  
An exhibition of original drawings of bellows picture books depicting imaginary countries presented to children by 24 picture book authors.

②「森の歌がきこえる」原画展

日程：5/24(土)～7/7(月)  
乱開発が進むラオスの森の現状を知った田島征三が現地取材を重ね、ラオスに伝わる伝説にインスピレーションを受けて完成した絵本の原画の展示。

2) "Hear the forest singing" Original Drawings Exhibition

Date: 5/24(Sat)-7/7(Mon)  
An exhibition of original drawings of a picture book inspired by a legend of Laos, created by Tashima Seizo after he learned about the current state of the forests in Laos, where overexploitation is continuing.

※期間中、田島征三によるトークイベントを開催予定。日程などの詳細は公式HPにてお知らせいたします。  
※5/15(木)～5/23(金)は展示替え期間のため一部展示が鑑賞不可となります。常設展はご鑑賞いただけます。

\*A talk event by Tajima Seizo is scheduled to be held during the exhibition period. Details including the schedule will be announced on the official website.  
\*Part of the exhibition will be closed from 5/15(Thu)-5/23(Fri) due to the exhibition change period. The permanent exhibition will be open to the public.



「森の歌が聞こえる」  
"Hear the forest singing"



「ちきゅうパスポート」  
"Earth Passport"



「龍」  
"Dragon"

こへび隊 Supporter



企画展やイベントの運営サポートは1日から参加OK。越後妻有と一緒に盛り上げましょう!  
You can join us from one day to supporters the operation of special exhibitions and events. Let's make Echigo-Tsumari more exciting together!



詳細はこちら Details

お問い合わせ Inquiry

「大地の芸術祭の里」総合案内所 Echigo-Tsumari Art Field Information Center  
TEL：+81 025-761-7767  
MAIL: info@tsumari-artfield.com

主催 Organizer

NPO 法人越後妻有里山協働機構  
NPO Echigo-Tsumari Satoyama Collaborative Organization



公式HP official

Photo: Akimoto Shigeru, Kanemoto Rintaro, Kioku Keizo, Nakamura Osamu, Hashimoto Takao, Yanagi Ayumi, Yoneyama Noriko

ECHIGO-TSUMARI  
ART FIELD 2025 SPRING

えちごつまり  
越後 2025  
妻有の春  
2025.4.26.SAT～

Photo: Kanemoto Rintaro



# 越後妻有の春 2025

## Echigo-Tsumari Art Field Spring 2025

### 2025.4.26(Sat) START

※祝日を除く火水定休。  
※積雪状況により一部の施設・作品の公開日に変更となる場合は、公式HPにてお知らせします。予めご了承ください。  
\*Closed on Tue & Wed except holidays.  
\*If the opening date of some facilities or artworks will be changed due to snow conditions, we will announce on the official website.

## 暖かい春。自然いっぱいの里山とアートを楽しもう

Warm spring. Let's enjoy nature-filled Satoyama and artworks.

豪雪の冬を乗り越えて、雪解けとともに緑が増えた春の越後妻有を満喫！ほかほかと暖かい日に、のんびり越後妻有を巡りませんか？

アート散歩を楽しみ、美味しい山菜を食べ、春を感じ癒される旅へ。魅力たっぷりの春の越後妻有をお楽しみください。

After enduring the heavy snows of winter, enjoy the full charm of Echigo-Tsumari in spring as the snow melts and greenery flourishes! Why don't you enjoy a leisurely tour of Echigo-Tsumari on a warm day? Enjoy artworks, eat delicious wild vegetables, and take a walk to feel the spring and be healed. Enjoy Echigo-Tsumari in spring with its many attractions.

※作品により公開日・公開時間が異なります。夏以降に公開となる作品は以下に記載がありません。夏にはさらに多くの作品をお楽しみいただけます。詳細は6月中旬に公式HPをご覧ください。  
\*Opening dates and hours may vary depending on the artworks. Artworks that will be released after the summer are not listed below. For details, please visit the official website in mid-June.

## 通年公開 Open all year

施設・作品 Facility / Artwork	定休日 Closed
<b>越後妻有里山現代美術館 MonET</b> Museum on Echigo-Tsumari, MonET	祝日を除く火水定休 Closed on Tue & Wed except holidays
<b>越後妻有交流館 明石の湯</b> Akashinoyu	
<b>まつだい「農舞台」/まつだい郷土資料館</b> Matsudai NOHBUTAI / Matsudai History Museum	
<b>最後の教室</b> (11/25以降土日祝のみ公開) The Last Class (Open only on Sat & Sun, holidays after 11/25)	
<b>光の館</b> House of Light	水曜定休 ※臨時休館日あり Closed on Wed. *Temporary closure.
<b>越後松之山「森の学校」キョロロ</b> Echigo-Matsunoyama Museum of Natural Science "Kyororo"	火曜定休 ※7/14~18は臨時休館 Closed on Tue. *Temporary closing on 7/14-18
<b>清津峡渓谷トンネル</b> ※4/26~5/6事前予約制 Tunnel of Light (Kiyotsu Gorge Tunnel) *Advance reservations required 4/26-5/6	無休 without a holiday



「花咲ける妻有」草間彌生  
"Tsumari in Bloom" Kusama Yayoi



「最後の教室」クリスチャン・ボルタンスキー＋ジャン・カルマン  
"The Last Class" Christian Boltanski + Jean Kalman

## 土日祝のみ公開 Open only on Sat & Sun, holidays

Date: 4/26(Sat)~11/9(Sun)

施設・作品 Facility / Artwork	定休日 Closed
<b>家の記憶</b> House Memory	平日定休 Closed on weekdays
<b>アケヤマー秋山郷立大赤沢小学校ー</b> Akeyama Arts Center	
<b>黄金の遊戯場</b> Golden Playroom	



「山の肚」永沢碧衣  
"Immanent mountain" Nagasawa Aoi



「黄金の遊戯場」豊福亮  
"Golden Playroom" Toyofuku Ryo



「木湯」鞍掛純一＋日本大学藝術学部彫刻コース有志  
"Mokuyu: Wood Bathing" Kurakake Junichi + Nihon University College of Art Sculpture Course



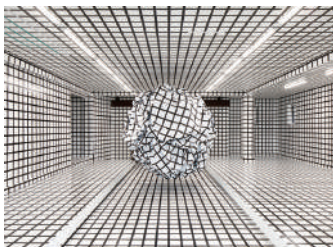
「たくさんの失われた窓のために」内海昭子  
"For Lots of Lost Windows" Utsumi Akiko



「人 自然に再び入る」トーマス・エレア  
"The human re-entering nature" Thomas Eller

## 春夏秋公開 Open Spring & Summer, Autumn

施設・作品 Facility / Artwork	定休日 Closed
<b>鉢&amp;田島征三 絵本と木の実の美術館</b> Hachi & Seizo Tashima Museum of Picture Book Art Date: 4/26(Sat)~11/24(Mon)	祝日を除く火水定休 Closed on Tue & Wed except holidays
<b>奴奈川キャンパス</b> NUNAGAWA Campus Date: 4/26(Sat)~11/9(Sun)	
<b>松代城</b> Matsudai Castle Date: 4/26(Sat)~11/24(Mon)	
<b>手をたずさえる塔</b> The Monument of Tolerance Date: 4/26(Sat)~11/24(Mon)	



「憧れの眺望」エステル・ストックアー  
"Perspectives of Longing" Esther Stocker



「オレの歌をきいてくれ～水の女王が創った輪舞曲～」田島征三  
"Listen to my song, The Rondo by the queen of water" Tashima Seizo

## GWと夏秋公開 Open GW & Summer, Autumn

Date: 4/26(Sat)~5/6(Tue), 7/14(Sat)~11/9(Sun)

施設・作品 Facility / Artwork	定休日 Closed
<b>磯辺行久記念 越後妻有清津倉庫美術館 [SoKo]</b> Isobe Yukihisa Memorial Echigo-Tsumari Kiyotsu Soko Museum of Art [SoKo]	①4/26(土)~5/6(火祝)の平日定休 ① Closed on Weekdays from 4/26(Sat)-5/6(Tue) ②7/19(土)~11/9(日)の平日定休 ② Closed on Weekdays from 7/19(Sat)-11/9(Sun)
<b>うぶすなの家</b> Ubusuna House	①4/30(Wed) ②7/19(土)~11/9(日)の平日定休 ② Closed on Weekdays from 7/19(Sat)-11/9(Sun)

※5/7(水)~7/18(金)は公開なし \*Closed on 5/7(Wed)-7/18(Fri).

## 春の越後妻有 満喫ツアー Echigo-Tsumari Spring Tour

初めて越後妻有へ訪れる方も、リピーターの方も楽しめるバスツアー。地域に点在する作品を目指して、ガイドとともに「大地の芸術祭」を満喫しましょう。作品施設内のレストランで地域のお母さんたちが作るランチも味わえます。

Both first-time visitors and repeaters to Echigo-Tsumari will enjoy this bus tour. Please enjoy the Echigo-Tsumari Art Field with a guide as you visit artworks scattered throughout the region. You will also have a chance to taste lunch prepared by local woman at a restaurant inside the artworks.

### 春のエチゴツマリコース Spring Echigo-Tsumari Tour

#### 越後湯沢駅発着の定番コース

運行日: 4/28(月)、5/1(木)、5/3(土)、5/5(月祝)+7/12(土祝)までの毎週土曜日

From/to Echigo-Yuzawa Station Dates: 4/28(Mon), 5/1(Thu), 5/3(Sat), 5/5(Mon) + 7/12(Sat) every Saturday

里山の新緑が心地よい季節です。アートに触れながら、ゆったりリフレッシュ。5月はさまざまな種類の山菜、夏が近づくと採れたての夏野菜をたっぷり使った料理が楽しめます。自然も食もアートも満喫できる、特別な一日をお過ごしください。

In May, you can enjoy a variety of wild vegetables, and as summer approaches, you can enjoy dishes using plenty of freshly picked summer vegetables. Enjoy nature, food, and artworks!



### 春のエチゴツマリコース うぶすなランチ便 Spring Echigo-Tsumari Tour / Ubusuna Lunch

#### 5日間限定「うぶすなの家」のランチを堪能できる特別なコース

運行日: 4/27(日)、4/29(火祝)、5/2(金)、5/4(日)、5/6(火祝)

Dates: 4/27(Sun), 4/29(Tue), 5/2(Fri), 5/4(Sun), 5/6(Tue)

集落のお母さんが自ら採った山菜を使い、滋味深い料理を楽しめる。うぶすなの家の元気いっぱいのお母さんがお出迎え。You can enjoy dishes of wild vegetables picked by the local woman. A cheerful woman from Ubusuna House will welcome you.

### ◎ツアーで巡る主な立ち寄り作品 Artworks that can be seen by joining the tour



・清津峡渓谷トンネル「Tunnel of Light」  
Kiyotsu Gorge Tunnel "Tunnel of Light"



・鉢&田島征三 絵本と木の実の美術館  
Hachi & Seizo Tashima Museum of Picture Book



・越後妻有里山現代美術館 MonET  
Museum on Echigo-Tsumari, MonET

・たくさんの失われた窓のために For Lots of Lost Windows

### 〈GWのランチ・カフェ〉春の味覚を堪能 [Lunch] Enjoy the taste of spring

#### 越後まつだい里山食堂 Echigo-Matsudai Satoyama Shokudo

祝日を除く火水定休 Closed on Tue & Wed except holidays

山菜をたっぷり并使用したお料理が並びます。

The dishes are lined with plenty of wild vegetables.

#### Hachi Café

祝日を除く火水定休 Closed on Tue & Wed except holidays

カレーの販売は4/30(水)を除く、4/26(土)~5/6(火祝)

※提供時間は11:00~数量限定でなくなり次第終了

The curry available from 4/26(Sat)-5/6(Tue) except 4/30(Wed)

\*Available in time 11:00- \*Limited quantity.

#### うぶすなの家 Ubusuna House

4/26(Sat)~5/6(Tue) ※4/30(水)のみお休み \*Closed only on 4/30(Wed)

「うぶすな10DAYS」と称し10日間のみの特別開館。春はとれたての山菜をふんだんに使った山菜御膳をご用意。

The museum will be open for 10 days only under the title of "Ubusuna 10 Days". In spring, the museum will offer a special lunch of wild vegetables, using a variety of freshly harvested wild vegetables.



越後まつだい里山食堂  
Echigo-Matsudai Satoyama Shokudo



Hachi Café

#### MonETコミュニティスペース

Museum on Echigo-Tsumari, MonET (IF Community Space)

4/26(Sat)~5/6(Tue)の土日祝営業 ※4/27(日)のみお休み

Open Sat, Sun and holidays. \*Closed only on 4/27(Sun).

手作りのもちもち生地とフレッシュフルーツで作る、越後まつ

だい里山食堂特製クレープを販売します。

Echigo-Matsudai Satoyama Shokudo special crepes made with

handmade sticky dough and fresh fruits will be sold.

#### サロン MonET Salon MonET

4/26(Sat)~11/9(Sun)の土日祝営業 Open Sat, Sun and holidays.

ちょっとした休憩にぴったりな喫茶。

A coffee shop perfect for a short break.

#### 明石の湯 Akashinoyu

祝日を除く火水定休 Closed on Tue & Wed except holidays

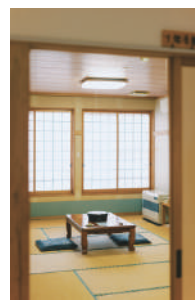
雪の下で越冬し、甘味の凝縮したにんじんを使用した、オリジ

ナルソフトクリームがおすすめ。

Original soft-serve ice cream made with carrots is recommended.

### 〈泊まる〉アートと過ごす [Overnight stay] Spending time with artworks

※火水定休  
\*Closed on Tue & Wed



かたくりの宿 Katakuri House

#### かたくりの宿 Katakuri House

4/1(Tue)~ ☆時期により定休日異なる。

☆Closed on different days depending on the season.

#### うぶすなの家 Ubusuna House

4/25(Fri)~11/9(Sun)

#### 脱皮する家 Shedding House

4/25(Fri)~11/9(Sun)

#### 夢の家 Dream House

6/1(Sun)~10/13(Mon)

#### オーストラリア・ハウス Australia House

6/1(Sun)~11/9(Sun)

#### 三省ハウス Sansho House

☆時期により営業日が異なる。

☆Open on different days depending on the season.



夢の家 Dream House



詳細はこちら



Details